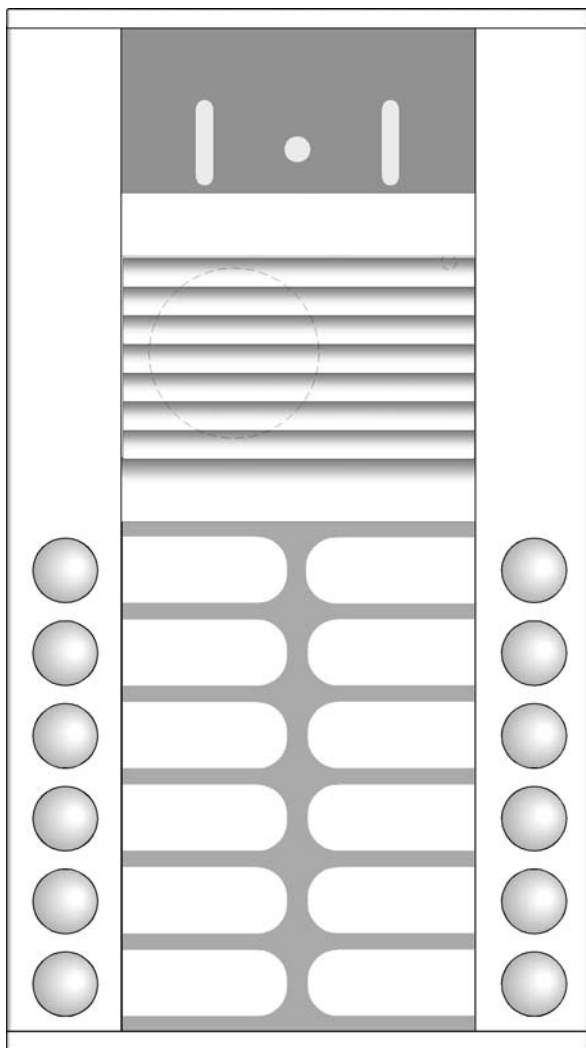




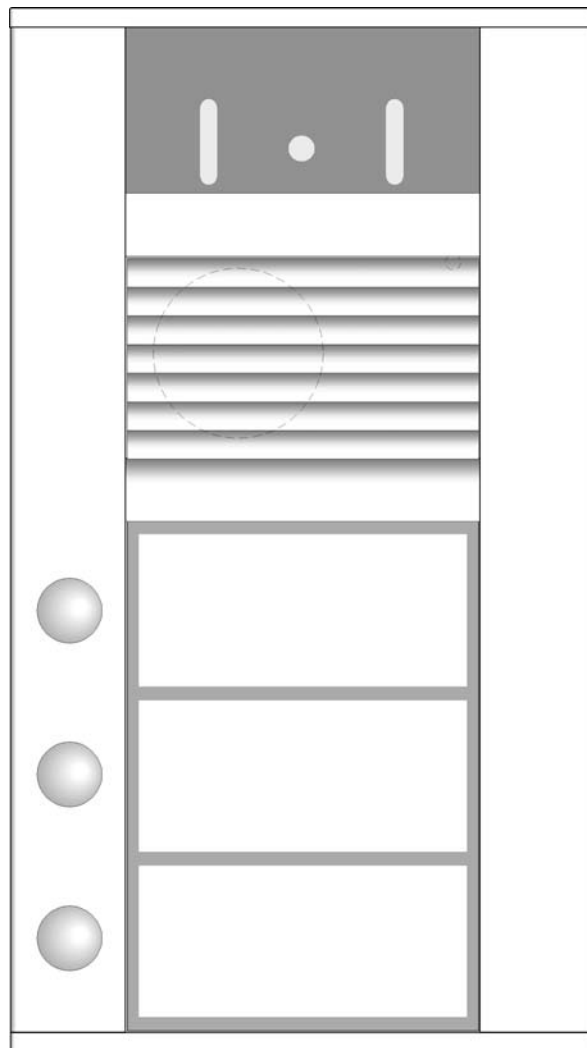
Informace o Produktu

Série venkovních stanic s videozařizním pro montáž na omítku

Série VPES



Série VPDS



Obsaah

Pojmy 5ti-vodičový- a 6ti-vodičový provoz.....	4
6ti-vodičový provoz.....	4
5ti-vodičový provoz.....	4
Základní funkce	6
Přídavné funkce	7
Místo k montáži.....	7
Montážní výška.....	7
Otvírání a zavírání krytu	8
Obecná doporučení.....	8
Připojení	9
Příklad zapojení.....	9
Plánek připojení	10
Základní princip.....	12
Programování servisním přístrojem.....	12
Legenda k jednotlivým krokům při programování	12
zkouška	13
Smazání programu.....	13
Postup 1: Vnitřní stanice není dostupná.....	14
Programování ostatních tlačítek zvonku	14
Postup 2: vnitřní stanice je dostupná.....	15
Programování ostatních tlačítek zvonku	15
Základní princip.....	16
Postup 1: Vnitřní stanice není dostupná.....	16
Programování ostatních tlačítek zvonku	16
Postup 2: vnitřní stanice je dostupná.....	17
Programování jiných již naprogramovaných tlačítek zvonku	17
Výměna EEPROM-paměti.....	18

Obsah balení

- 1 x VPES / VPDS
- 1 x šestihranný šroubovák DIN 911
- 1 x výměnná vložka utahováku
 - jmenovky, prázdné a se světelným symbolem
 - informace o produktu
 - programovací tabulka

Bezpečnostní pokyny

! Montáž, instalace a uvedení do provozu může být provedena pouze kvalifikovaným pracovníkem!

Při práci se zařízeními se síťovou přípojkou na 230 V střídavého napětí je třeba dbát na bezpečnostní předpisy dle DIN VDE 0100.

Při instalaci TCS:BUS-zařízení je třeba dbát na všeobecné bezpečnostní předpisy dle VDE 0800:

- oddělené vedení silnoproudu a slaboproudu
- minimální odstup 10 cm při montáži společného vedení
- zasazení dělicích můstků mezi vedení silnoproudu a slaboproudu ve společně užívaných kabelových rozvodech
- použití běžných spojovacích vedení, např. J-Y (St) Y o průměru 0,8 mm
- disponibilní vedení (modernizace) s odlišným průřezem může být použito, je-li zohledněn smyčkový odpor

! Napětí na TCS:BUS-žilách **a** a **b** nesmí překročit 32 V

Obecné informace k vedení v TCS-videozařízeních

Pojmy 5ti-vodičový- a 6ti-vodičový provoz

6ti-vodičový provoz	Standardní režim. Videoprovoz, při kterém jsou b a M odděleny
5ti-vodičový provoz	Zvláštní režim. Videoprovoz, při kterém jsou b a M spojeny

6ti-vodičový provoz

Montáž vedení je určena stavebními podmínkami a je omezena pouze jeho délkou

- při výběru délky kabelu zohlednit: Smyčkový odpor M-P může činit max. 8 Ω (tabulka 1)
- pro smyčkový odpor > 8 Ω : je stanoveno vícenásobné propojení
- dle volby provazcové či křížové propojení
- nepoužívat více než 6 venkovních videostanic na jeden provazec. Pro zařízení s více vnitřními videostanicemi použijte videorozvaděče FVY1200, FVY1400
- až 64 venkovních stanic a téměř neomezené množství vnitřních stanic je možné připojit v jednom zařízení bez zpólování (a/b). (Za použití vhodného řídicího přístroje)

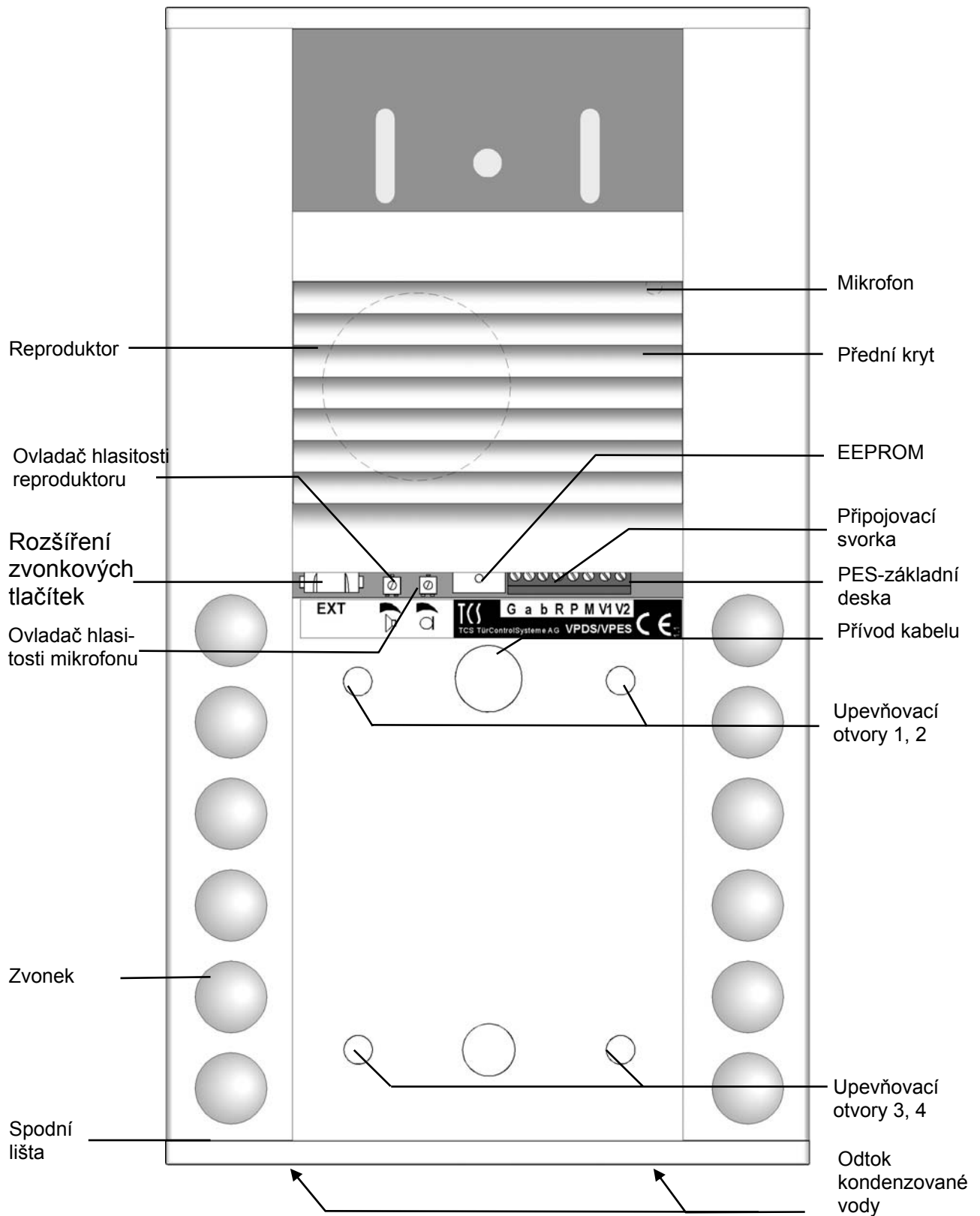
tabulka 1: smyčkové odpory

Délka vedení M-P v metrech	Průřez vedení	
	0,6 mm	0,8 mm
	Smyčkový odpor v Ω	
10	1,22	0,69
20	2,45	1,38
30	3,67	2,07
40	4,90	2,76
50	6,12	3,44
60	7,35	4,13
70		4,82
80		5,51
90		6,20
100		6,89

5ti-vodičový provoz

Počet monitorů v zařízení	max. přípustný smyčkový odpor v Ω
24	4,8
12	6,3
6	8

Schéma přístroje



Zobrazena je VPES12,
bez sklíčka na jmenovky

Technická data

napájecí napětí:	+24 V ± 8 % (přes napájecí a řídicí přístroj)
kryt:	Hliník, eloxovaný
sklíčko na jmenovky:	Akrylové sklo
přípustná teplota pro použití:	-20 °C ... + 50 °C
napájení – v klidu:	I(a) = 2,8 mA, I(P) = 200 mA
napájení - maximum:	I(Pmax) = 240 mA
kamera	sw-Kamera CCD-Senzor 380 TVL
fotoelektrická citlivost:	0,2 Lux,
ohnisková vzdálenost:	f = 3,7
diagonální snímací úhel:	90 °
video výstup	symetrický, 1Vss BAS
založena na TCS-Videosystému v 6ti-vodičovém provedení	

Využití

VPDS, VPES jsou Videostanice pro použití ve venkovním prostředí. Jsou určeny pro montáž na omítku.

Stručný popis

Základní funkce

Tlačítko zvonku	<ul style="list-style-type: none"> • Stiskem naprogramovaného tlačítka spustí zvonění vnitřní stanice. • Stiskem nenaprogramovaného tlačítka se spustí funkce spínání světla v napájecím a řídicím přístroji aus. • Při stisku tlačítka je slyšet potvrzující tón.
Uložení nastavení tlačítek zvonku na venkovní stanici	Všechna naprogramovaná data (sériová čísla a parametry) jsou ukládána do EEPROM. Pokud musí být venkovní stanice vyměněna, pak může být EEPROM-základní deska z naprogramované stanice vyjmuta a zasazena do nové.
Kamera	Černobílá kamera, snímání obrazu stále aktivní (videosignál doléhá neustále)
Zapnutí obrazu na vnitřní videostanici	<ul style="list-style-type: none"> • stisknutím tlačítka zvonek • stisknutím tlačítka „obrazovka“ na vnitřní videostanici
Vypnutí obrazu na vnitřní videostanici	Položením sluchátka nebo automaticky po pevně nastaveném čase

Přídavné funkce

Osvětlení jmenovek	pomocí LED
Připojení	<ul style="list-style-type: none"> • pro servisní přístroj • pro rozšíření tlačítek zvonku PET/PDT • pro uzemnění
Přiřazení sériových čísel ke tlačítkům zvonku	2
Přídavný rozvodný signál	Použijte víceúčelový přístroj BRE2.

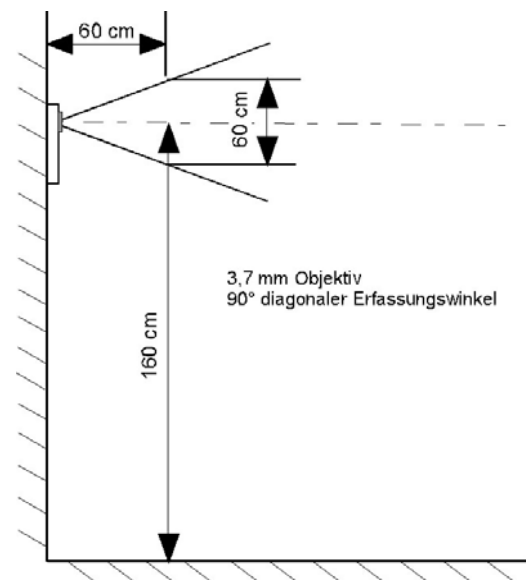
Montáž venkovní Videostanice**Místo k montáži**

K dosažení dobré kvality videa, nesmí být kamera namířena přímo na

- sluneční záření
- silné zdroje světla
- světlé nebo silně reflektivní zdi

Montážní výška

Montážní výška venkovní videostanice by měla být zvolena po zvážení snímacího rozsahu kamery (viz. zobrazení). Osoby s průměrnou tělesnou výškou budou při montážní výšce 160 cm nad zemí optimálně zabrány.



Otvírání a zavírání krytu

1. Otevření krytu

Spodní lišta je spojena s hliníkovým profilem dvěma vnitřními šestihrannými šroubky

(1) Vyšroubujte oba šroubky pouze napůl ven pomocí dodaného šestihranného klíče

(2) Natočte boční lištu doleva, aniž byste ji zcela sejmuli

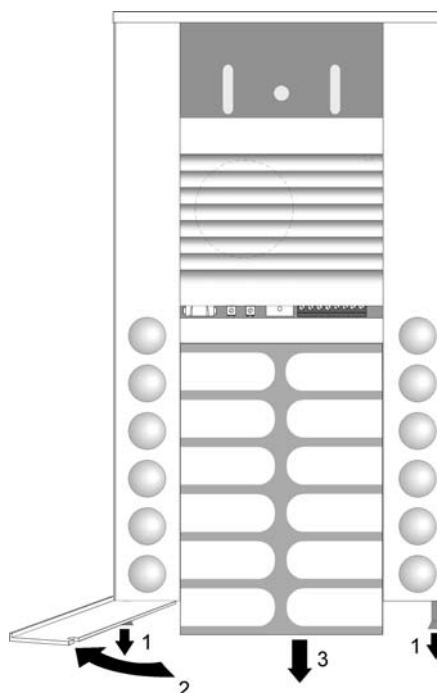
(3) Vysuňte sklíčko na jmenovky

2. Zaveďte vedení kabelovým přívodem

3. Připevněte aparát bezpečně na zeď pomocí připevňovacích otvorů (viz. schéma přístroje). Dbejte na to, aby jste nepřiskřípli distanční vložku na zadní straně aparátu.

4. Uzavření krytu

Zasuňte sklíčko na jmenovky pod lištu
Otočte boční lištou doprava tak, že drážka sahá k šroubku. Šroubek pevně utáhněte.



! Při zasouvání sklíčka na jmenovky dbejte na to, aby se nepoškodila těsnící pryž v drážkách

Při instalaci dalších přístrojů zohledněte, že sklíčko na jmenovky se vysouvá směrem dolů. Neinstalujte žádný jiný přístroj těsně pod tento aparát.

! Za žádných okolností neutěsňujte přístroj silikonem! Zkondenzovaná voda musí odtékat a odpařovat se.

Zapojení vedení

Obecná doporučení

Aby jste přístroj nepoškodili, použijte pro připojování vedení námi dodaný šroubovák.

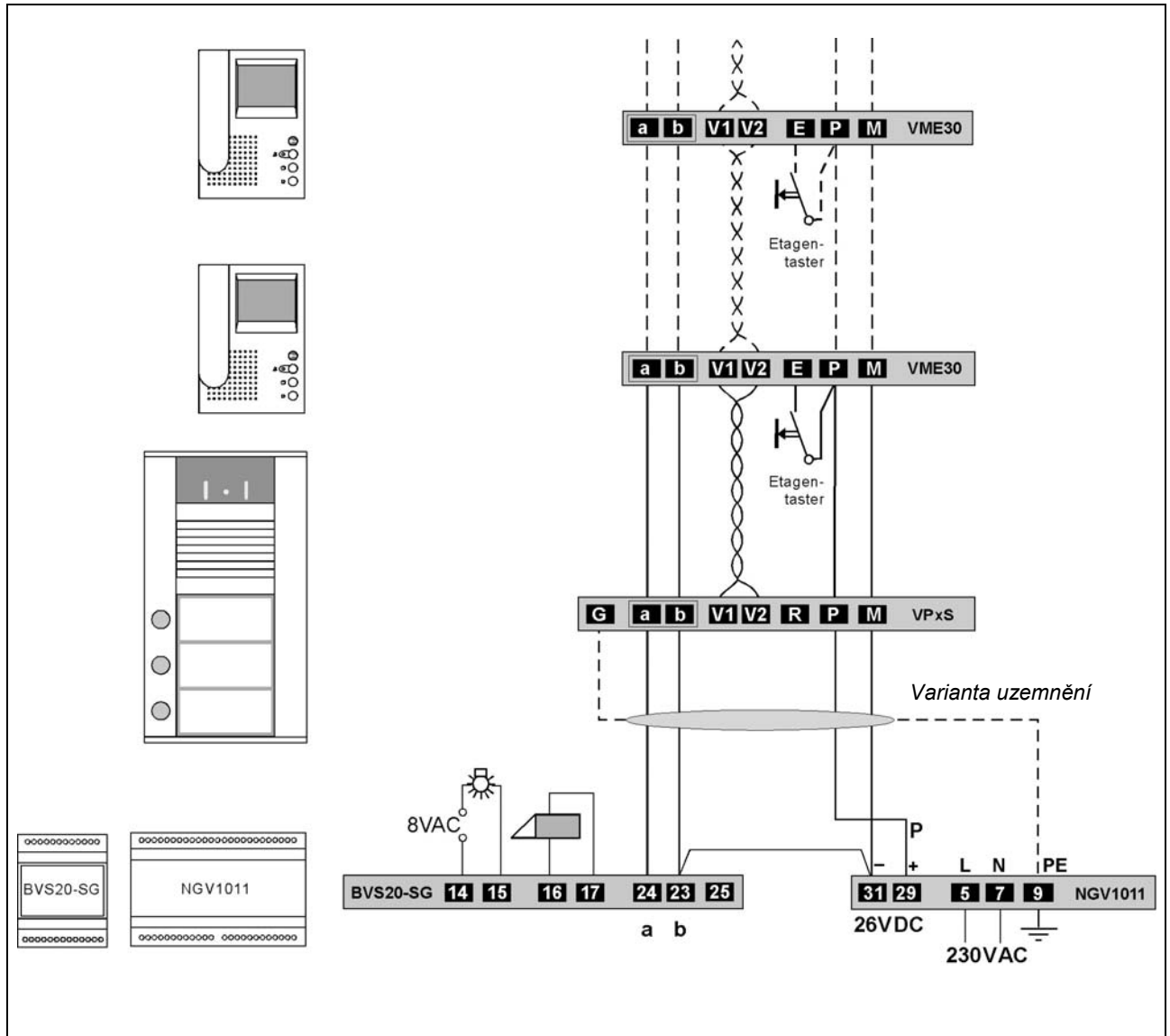
Dbejte na to,

- aby vedení nebylo položeno před světelnou diodou a nenarušovalo tak osvětlení jmenovek
- aby vedení nebylo přiskřípnuto pod distanční vložkou na zadní straně přístroje

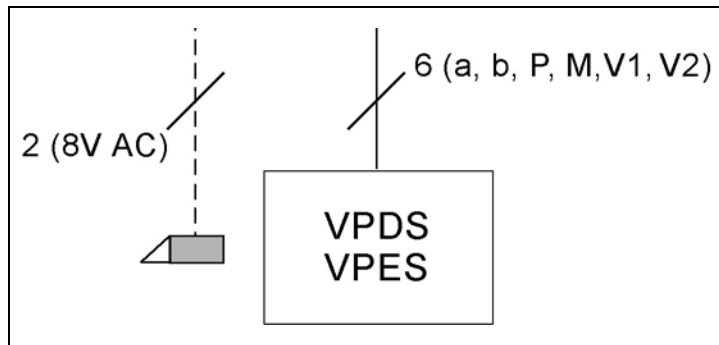
Připojení

1. Izolujte konce vedení.
2. Připojte vedení podle druhu zařízení dle příkladu zapojení / plánu připojení
Varianta uzemnění: vyskytuje-li se ve zvláštních prostředích rušení, může být příložný drát připojen na G a na PE.

Příklad zapojení



Plánek připojení



Uvedení do provozu - Video



Nejdříve dokončete instalaci zařízení, poté připojte elektrické napětí!

- ! V1 a V2 nesmějí být spojeny – ani krátce – s P-, a- nebo b-žílou. Spojení by přístroj poškodilo.
- ! Při zapojování Video-žil V1 (+) a V2 (-) je třeba dbát na póly. Pokud by byl obraz po zapojení zkřivený, vypněte přístroj a vyměňte žíly pro videosignál.

Nastavení hlasitosti mikrofonu a reproduktoru

! K nastavení použijte dodaný malý šroubovák

Hlasitost je nastavena na střední hodnotu. Ne vždy je nutná změna.

Při nastavení dbejte na:

Zesílení reproduktoru a mikrofonu nemohou být provedeny nezávisle na sobě. Pokud je hlasitost příliš velká, dojde ke zpětné vazbě a pištění.

Ovladač hlasitosti

mikrofon	reproduktor
regulování hlasitosti na vnitřní stanici	regulování hlasitosti na venkovní stanici

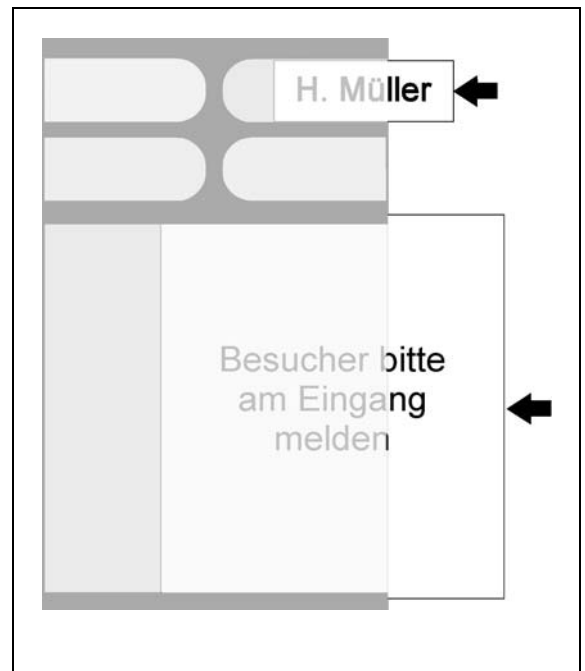


Nadepsání jmenovek

Předlohy naleznete na naší internetové adrese www.tcs-germany.de \ Downloads \ System und technik \ Produktinstallation/-nutzung \ Außenstationen \ Namensschildbeschriftung

1. Zaneste požadovaná jména do předlohy.
2. Vytiskněte jmenovky na speciální folii* a vystříhnete je.
3. Uvolněte kapsičky na vnějším okraji sklíčka na jmenovky, pomocí dodané plastové destičky. .
4. Zasuňte jmenovky ze strany do otvorů na sklíčku na jmenovky

* *Doporučujeme jmenovky vytisknout na speciální odolnou folii. Tyto je možné objednat přímo u TCS: Popisovatelná polyesterová folie na jmenovky DIN A4*



Programování tlačítek zvonku





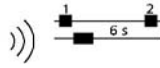


Základní princip

Všechny přístroje na TCS:BUS mají jedinečné sériové číslo. Při programování je toto sériové číslo zaneseno do venkovní stanice a spojeno s tlačítkem zvonku.

Programování servisním přístrojem

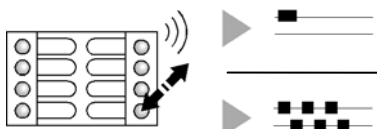
Použijte jednoduché programování servisním TCS přístrojem. Nepotřebujete mít přístup k vnitřním stanicím v jednotlivých bytech. Napájení probíhá připojením přístroje na TCS:BUS. Více k TCS servisnímu přístroji na: www.tcs-germany.de. Nemáte-li servisní přístroj k dispozici, můžete programovat ručně.

Legenda k jednotlivým krokům při programování

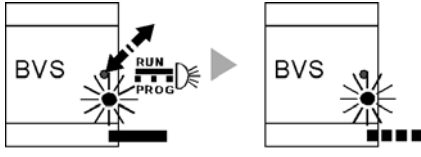
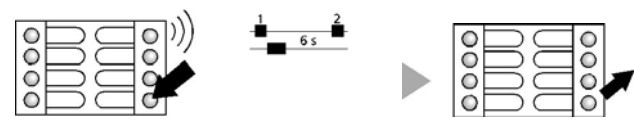
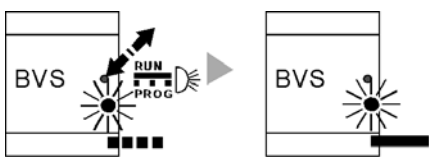
krátce stisknout tlačítko	
stisknout tlačítko dokud ...	
pustit tlačítko	
dále	
časový interval do ...	
tón „vymazání“	
LED bliká pomalu	
LED bliká rychle	
tón „žádný program“	
vyzvánění	
tón „program 2“	
tón „zablokování programu“	

Stav naprogramování zvonku

Venkovní stanice jsou dodány nenaprogramované.
Stav naprogramování může být zkontrolován následovně:

zkouška	
	<p>Tón „žádný program“</p>
<p>Krátce stisknout</p>	<p>Vyzvánění</p>
	<p>Zvonek není naprogramován</p>
	<p>Zvonek je naprogramován</p>

Předtím, než naprogramované tlačítko zvonku programujeme znovu, musí být program vymazán.

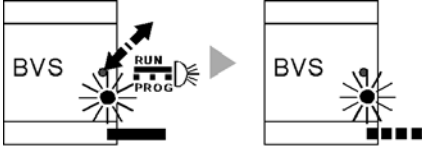
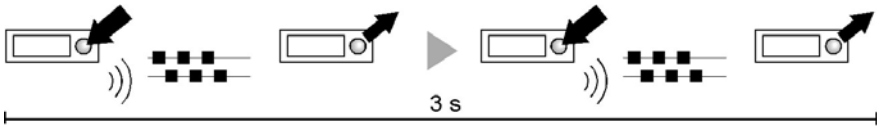
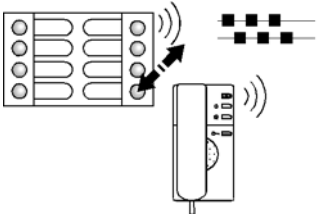
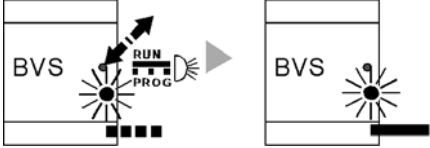
Smazání programu	
<p>1</p> 	<p>Programovací mód je zapnut</p>
<p>krátce stisknout</p>	<p>LED bliká</p>
<p>2</p> 	<p>Tlačítko zvonku vymazáno</p>
<p>držet tak dlouho, dokud</p>	<p>nezazní tón „vymazání“¹⁾</p>
<p>pustit</p>	
<p>3</p> 	<p>Programovací mód je vypnut</p>
<p>krátce stisknout</p>	<p>LED přestane blikat</p>

1) Ozve-li se namísto toho tón „zablokování programu“, je venkovní stanice opatřena blokácí programu. Ta může být zrušena pouze pomocí servisního přístroje TCSK-01

Programování tlačítka zvonku

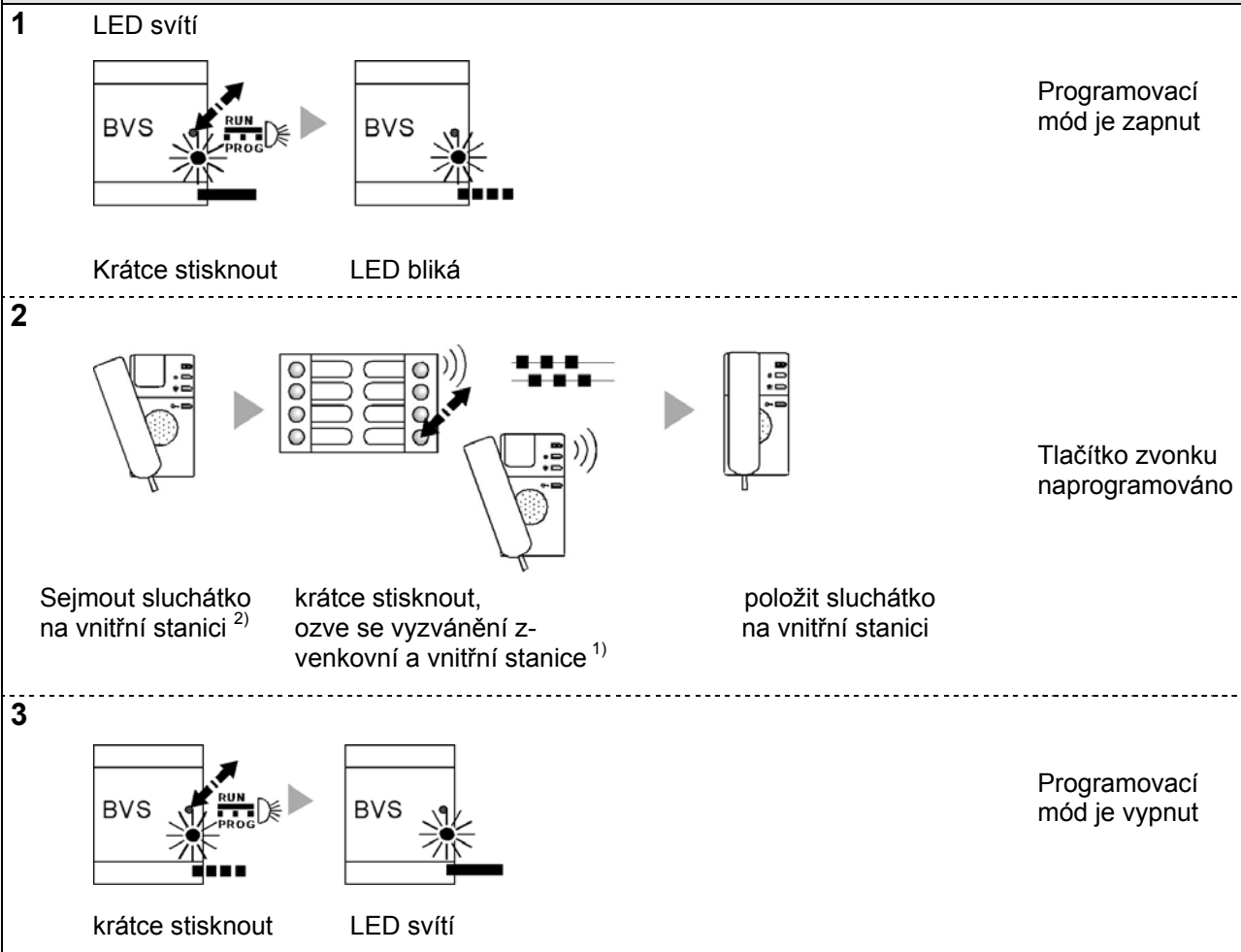
Připojte vnitřní stanici na TCS:BUS.
Použijte jeden ze dvou možných postupů.

Postup 1: Vnitřní stanice není dostupná

1	<p>LED svítí</p>  <p>Programovací mód je zapnut</p>
	<p>krátce stisknout LED bliká</p>
2	 <p>3 s</p> <p>Tlačítko zvonku během 3 s: 1 s stisknout, dokud nezazvoní – pustit – 1 s stisknout, dokud nezazvoní – pustit</p>
3	 <p>Tlačítko zvonku naprogramováno</p>
	<p>Krátce stisknout Zazní vyzváněcí tón z venkovní a vnitřní stanice ¹⁾</p>
4	 <p>Programovací mód je vypnut</p>
	<p>Krátce stisknout LED svítí</p>

Programování ostatních tlačítek zvonku

- krok 1
- vždy zopakovat kroky 2 a 3.
- ukončení programování všech tlačítek krokem 4

Postup 2: vnitřní stanice je dostupná**Programování ostatních tlačítek zvonku**

- krok 1
- vždy krok 2, případně opakovat pro další tlačítka
- ukončit programování všech tlačítek krokem 3

2) Pokud nemá vnitřní stanice sluchátko, stiskněte k vytvoření spojení tlačítko „hovor“ (případně přepínač mluvit/poslouchat)

Programování již dříve naprogramovaného tlačítka zvonku

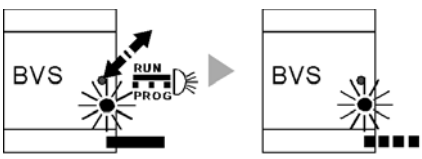
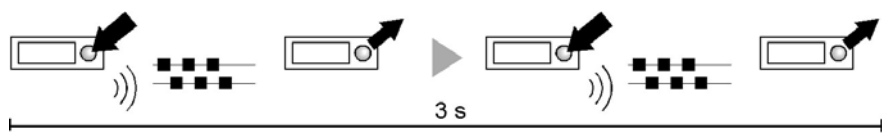
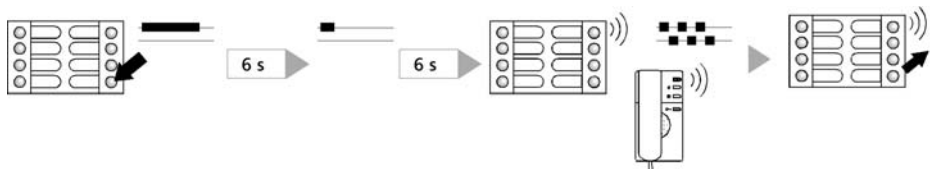
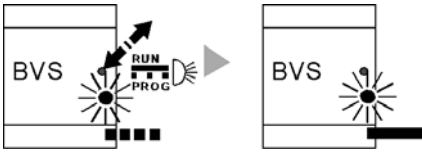
Základní princip

Jedno tlačítko zvonku může být spojeno se dvěma sériovými čísly (dvou venkovních stanic). Proto je možné nechat zazvonit dvě různé vnitřní stanice současně.

Připojte vnitřní stanice na TCS:BUS.

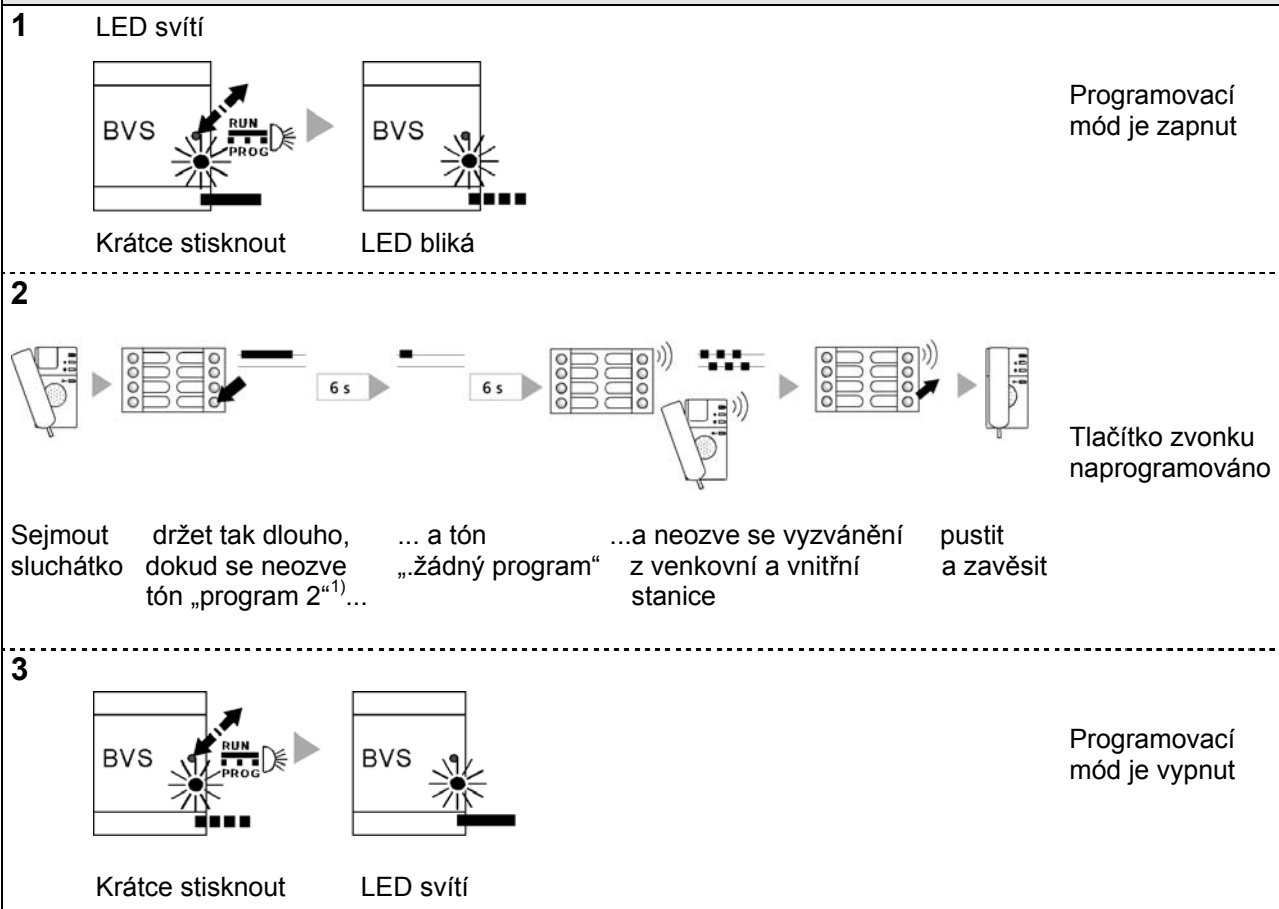
Použijte jeden ze dvou možných postupů.

Postup 1: Vnitřní stanice není dostupná

1	 <p>Krátce stisknout LED bliká</p>	Programovací mód je zapnut
2	 <p>Tlačítko zvonku během 3 s: 1 s stisknout, dokud nezazvoní – pustit – 1 s stisknout, dokud nezazvoní – pustit</p>	
3	 <p>držet tak dlouho, dokud se nezove tón „program 2“¹⁾... ... a tón „žádný program“ ...a nezve se vyzvánění z venkovní a vnitřní stanice pustit</p>	Tlačítko zvonku naprogramováno
4	 <p>krátce stisknout LED svítí</p>	Programovací mód je vypnut

Programování ostatních tlačítek zvonku

- krok 1
- vždy zopakovat kroky 2 a 3.
- ukončení programování všech tlačítek krokem 4

Postup 2: vnitřní stanice je dostupná**Programování jiných již naprogramovaných tlačítek zvonku**

- krok 1
- vždy krok 2, případně opakovat pro další tlačítka
- ukončit programování všech tlačítek krokem 3

Doporučení:

Opakované programování již naprogramovaných zvonků změní vždy pouze tyto dvě sériová čísla. Chcete-li nejdříve programovaná sériová čísla změnit, musíte obě sériová čísla smazat a následně je znovu naprogramovat.

Oprava

Výměna EEPROM-paměti

Všechna naprogramovaná data jako sériová čísla a parametry jsou ukládány EEPROM. Pokud musí být venkovní stanice vyměněna, může být základní EEPROM destička vyjmuta a zasazena do nové svou stavbou stejné venkovní stanice.

- Otevřete kryt.
- Vytáhněte malou destičku s plošnými spoji z elektronické základní desky.
- Zastrčte EEPROM-destičku do nové, nenaprogramované venkovní stanice. Dbejte na to aby všechny čtyři póly konektoru byly zastrčeny do zdířky malé destičky s plošnými spoji a aby byla strana s konstrukčními součástkami viditelná.
- Po výměně jsou všechny programy opět k dispozici.

Péče a údržba

! Zabraňte vniknutí vody do přístroje!
Nepoužívejte drsné čisticí prostředky!

Čistěte přístroj suchým nebo navlhčeným hadříkem.
Silnější nečistoty odstraníte jemným čisticím prostředkem.

Servis

S otázkami se obračejte na linku
TCS HOTLINE 0700 82 74 68 54
(12 centů /min. při volání z německé pevné linky)